



CLLクラブ会報 12月号

Vol.137 発行日 2014年12月1日
 チェンマイロングステイライフの会
 シータナーコンドー 2 1階
 Tel. 053-894075
 ホームページ <http://cll-thaijp.net>
 監修：世話人会 発行：広報部
 本誌からの無断転用をお断りします



ローイクラトン山車パレード



日本の灯籠流しは、お盆に、死者の霊を弔うために行われますが、タイでは、陰暦12月の満月の夜（今年は11月6日）、川の恵みに感謝し、己の一年間の悪行を詫び魂を清めるために、「クラトン」と呼ばれる灯籠を川に流します。これが「ローイクラトン」のお祭りで、チェンマイでは「イーペン祭り」と呼ばれ、11月5日から7日までの3日間。

イーペン祭りの最終日は、メインのローイクラトン山車パレード。チェンマイ在住の日本人も、毎年、山車をつくり、浴衣・法被姿で参加しています。今年の山車は、総領事館がチェンマイ大学芸術学部で教鞭を執られている永曾郁夫（IKUO EISO）先生に依頼して制作された本格的なもので、日本の祭りでも遜色のない山車でした。

前に大きな竜の頭、屋根は四隅にシーサーを配した沖縄風。山車の前方と後方に、「祭」の文字入りの提灯20個をつるした紅白2本対の竿灯。和太鼓2台を積み、炭坑節からドラえもんまで、多彩な盆踊り歌に合わせて、若い男女2人の奏者が、休み無く、見事な撥捌き。先頭で指揮をとるのは、山車の制作者・永曾先生。

沿道を埋め尽くした観客から絶賛の声援を受け、故郷の秋祭りで山車を曳いている気分。ターペー門から市庁舎まで、2時間の行進が、今年は短く感じられました。

広報部 山本 勝也



《第一定例会》 11月1日(土)

〈各部報告〉

事務局

- ・本日の定例会出席者 69 名 (ゲスト 3 名含む)
- ・会員動向 個人会員 167 名 法人会員 10 社
- ・世話人の改選について：12 月の第 1 例会にて、3 名を改選する。世話人を引き受ける事が出来ない方は事前にメール又は文書にて世話人会 又は、各世話人へ、その理由を連絡下さい (正当な理由と世話人会が判断すれば被選挙人から除外します)。世話人会から推薦者を提示しますのでこの推薦者も参考に選考して下さい。推薦された方には事前に連絡致します。
- ・相談コーナーの会員向け相談について：かねてより案内の相談コーナーでの会員向け相談について今月より開始します。PC、ビザ、保険等について、その知識の豊富な方をメール、事務所内掲示にて案内します。相談希望の方は事前にメール・電話等で相談員に連絡をして置いて下さい。その方が良い回答が得られます。

広報部

- ・会報に載せる原稿を募集します。

業務部

- ・移動移民局は 10 月から中止となりましたが、ビザ延長等の申請をする方の為に事前審査をビザ研が実施する。11 月は 5 日 (水) 10 時から事務所にて実施します。
- ・遠隔健康相談及びオアシススパの利用希望者は業務部まで申込下さい。

文化部

- ・ローイクラトン祭りのパレード参加について
領事館はじめ日経団体グループとして行進する。
11 月 7 日 (金) 18 時、ターペー門マクドナルド前に集合。ハッピー、浴衣を用意するので希望者は河野まで連絡願います。
- ・食事会を 12 月 8 日 (月) に開催、場所はピン川沿いの夜景のきれいな、お料理もおいしい、「サムセンヴィラ」にて実施します、
費用は 420B、受付は 11 月第二例会まで。
- ・サンクラフトドール：クリスマスリースを作成する講習会を開催します。希望者は、文化部河野世話人まで申込みください。
- ・コントラクトブリッジ、アイパッド同好会から新会員の募集

情報コーナー

- ・肺炎球菌の予防注射について：日本では死亡原因の第 3 位が肺炎、その多くが高齢者である。依って 65 歳以上の方は肺炎球菌の予防注射を受けるようにとの PR がテレビその他で実施されている。健康保険適用であるが、更に 65, 70, 75, 80, 85 才・・・は補助が出る。価格は保険組合により異なる。タイでは状況不明ですが、帰国時は受けると良い。
- ・胃のピロリ菌除去について：胃がんの原因の 3 分の 2 がピロリ菌によるとの統計データがある。従ってピロリ菌を除去すると、胃がんのリスクが 3 分の 1 に減少する。検査、除去共保険適用です。但し 3 分の 1 は他の原因なので内視鏡検査は定期的 (周期は医師と相談) に受けた方がよい。以上は日本で受診したある病院医師の見解です。

《第二定例会》 11月15日(土)

講演

演題：「チェンマイの外国人観光客増加推進策について」

講師：Wisoot Buachoom さん TAT タイ観光庁チェンマイ事務所所長

チェンマイは日本人も 17 万人来る人気のある古都で、気候も過ごしやすく、ホテルコンドミニアムも多く、ショッピング、医療水準も高く、人々の性格も温厚で過ごしやすく、ロングステイには最適などころではないか。

生活費の安さだけではなく、温泉やゴルフ場の施設も充実しており、日本食や各国の料理も豊富で果物の生産地でもある。大学は 15 以上ありソーシャルメディアの役を果たし、20 カ国以上の領事館が置かれている国際都市である。これらの環境を更に高め、もっとロングステイヤーを増やしていきたいと思っている。

CLL 会員の質問に信号機、歩道の整備等の整備の必要性は承知している。良くしていきたい。

〈各部報告〉

事務局

- ・本日の定例会出席者 52 名 (ゲスト 3 名含む)
- ・会員動向 個人会員 168 名 法人会員 11 社
- ・事務所使用について同好会で話し合い今月中に世話人に要望を

会計

- ・年会費早期納入のお願い。
- ・ムーンサーン寺「タイ日友好祭」餅つきのつき手を募集

広報部

- ・面白い原稿募集

業務部

- ・餅販売申込み受付中
- ・オアシススパの割引チケットの希望者は、業務部まで申込み下さい。
- ・遠隔健康相談 次回は 3 名の申込み、来月からは CLL 割当枠は 8 時より 8 時半、9 時半より 10 時までの 2 枠のみ
- ・移動イミグレ中止

文化部

- ・12 月 5 日、12 日のサンクラフトドール参加者募集 文化部河野世話人まで申し込みください。
- ・12 月 8 日 (月) 食事会「サムセンヴィラ」で開催します。
- ・忘年会 オークション出品の品募集

運動部

- ・自然を楽しむ会 参加者募集

情報コーナー

- ・軍政になり法が厳密に運用されているので、免許証の更新は切れる 3 カ月前から切れるまでに更新した方がいいのではないかな。
- ・銀行の預金通帳、パスポートを持参し、「私が亡くなった時、誰々に預金を払い戻す権利を与えて欲しいのだ」と伝えれば銀行で委任状を書いてくれる。
- ・以前の情報に有ったが、バイクの故障時ソントウに頼むと乗せて運んでくれる。





ゴルフのエチケットとマナー



酒井 家安

ゴルフはエチケットに始まりエチケットで終わる紳士淑女のスポーツである。
マナーが守られれば、プレーヤーがみなゴルフを最大限に楽しむことができるだろう。

コース上にいる他の人に対して、常に心を配るべきということである。
私はそんなエチケットは理解しているし実践していますと、思っていないですか、もう一度我が身を振り返ってみましょう。

ストロークや練習スイングをする場合、次の事を必ずよく確かめるようにするべきである。
練習スイングをする時に近くに誰も人が立っていないかどうか、クラブや球や石、砂利、木の小枝などが飛んでいって当たりそうにならないか確認する。



前の組に打ち込まないように十分な距離を保つこと。

他のプレーヤーの邪魔にならないように、常にコース上の他のプレーヤー達にも心くばりを示すべきで、むやみに動いたり話し合ったり、不必要に音を立てたりしない。

同伴競技者がプレーを始めようとしている時、視界に入らないように立つべきである。

ティーインググラウンドでは自分の番になるまでティーインググラウンド立にたない方が良い、もしくはティーインググラウンドの角に立つべきである。

ティショットでは常に同伴競技者のボールの落下地点を注視するように心掛けロストボールにならないように心がけてスムーズなプレーになるよう協力しあうこと。



時間節約のため紛失球になるかもしれない時は暫定球を打つべきである。

可能な限り同伴競技者のボールを探し協力し合う。ボール探しを手伝ってもらったら一言。

同伴競技者が打ち終わるまで前方に出ずできるだけ並行にグリーンに向かって進むよう心がける。
このマナー違反のキャディーがチェンマイでは多い。



特にプレーヤーの右前方には危険防止の為絶対に出ないこと。

セカンド以降の球を打つとき、他のプレーヤーと打順を間違えないよう心掛けて、間違った場合には一言。



パッティンググリーン上

グリーン上では他のプレーヤーのパットの線上に立たない、影を落とさない。

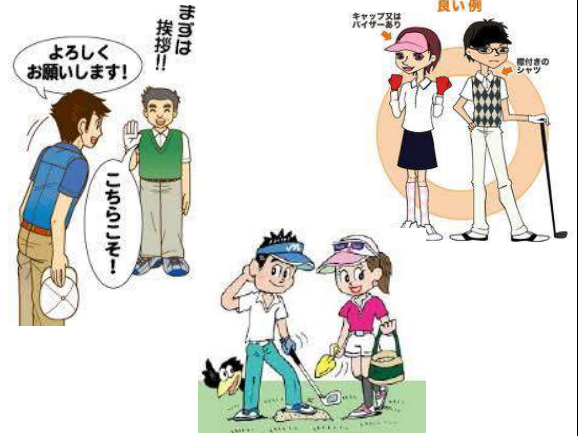
同組の人のカップインするまでグリーン上もしくはその近くで待つべきである。

ディボット跡や靴による掻き傷等スパイク跡は自分のものは勿論見つけ次第全員がホールアウト後に修復すべきである。

ディボット（切り取られた芝）を元に戻す。

ここチェンマイでのコンペは決められた人が同組全員のスコアを記入しますが出来るだけタイミングを測りながら告知し、敬意を表す。

カップの近くには不用意に立たないこと。
特にホールからボールを取り出す時は細心の注意を要する。
(カップの近くのグリーンを傷めないためにも)



服装
短パンはハイソックス、シャツは衿の有る物。
シャツの裾はズボンの中に入れる。
危険防止も含め帽子着用する。

誠に残念ですが多くのキャディーさんのマナーがあまり良いとはいえませんし、ルールも知りませんので私達が少しだけ教えてあげてチェンマイのゴルフ場のレベルアップをはかりましょう。

それが私達に与えられた役目であり、国際貢献の一助になれば嬉しいのですが、心から祈念します。

参考文献 JGA 日本ゴルフ協会ゴルフ規則



インターネットでのイミグレーションの申請予約



移動イミグレーションは無くなりましたが CLL クラブでは広津会員が申請の予約の代行を行って来ております。100パーセントとはいきませんが色々苦勞しながらも皆さんの希望に沿った日の近くを予約して頂いております。

申し込み方法 広津会員まで メール(hy62440@hotmail.co.jp)

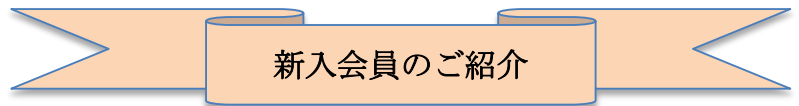
- ・フルネーム(パスポートに記載してあるローマ字の名前)
- ・本人のメールアドレス
- ・予約日時(申請に行く日時ですがビザが切れる前一个月的内、何れかの一週間を指定)



ビザ期限5カ月位前にご連絡ください。

の だ き ぬ え
野田 帛江さん

出身地 愛知県 名古屋市



自己紹介

定年後、自分探しを色々やってきましたが、目的が見付からず、現役のころからの夢であった、ロングステイをと思い、名古屋で南国の会の会員になりチェンマイを訪れる事が出来ました。今回5回目、ロングステイビザも申請する事になり、ゆったりリズムでチェンマイをたのしみたいと思います。



第一定例会 12月6日(土) 世話人改選の選挙
第二定例会 12月20日(土) 忘年会

12月の講演はありません。





バンコク病院見学会



10月30日にスーパーハイウェイ沿いに出来た真新しいバンコク病院の勉強会及び見学会が開催されました。真新しい匂いに包まれたロビーに入ると高い天井と綺麗なソファ。エレベーターで5階に上がり大きな研修室に案内されました。

たくさんの日本人が興味津々に講演に聞き入りました。タイの女医さんによる脳卒中のお話や、救急救命の医師によるERの説明。そして、今回はバンコクにあるバンコク病院から、日本人医師の仲地省吾 Dr が「タイで気をつけるべき病気と生活習慣病」というテーマでお話をしてくださいました。タイのインフルエンザ、狂犬病、デング熱。。。などなど、身近なテーマで皆さんの関心を引きました。その後の質疑応答にも熱が入りたくさんの質問に Dr たちは丁寧に答えてくださいました。

2時間の講演と質疑応答の後で病院内の見学もあり、まるでホテルのような病室も見せてもらいました。日本語の表示も近々付けるということと日本語の通訳も12月からは常勤するという事でした。そして、気になる診察のお値段は、、年内はプロモーションで50%OFF。今後も近隣の病院との兼ね合いを考えた料金設定をしていくとのことでした。

(広報 川地 邦仁子)



海外療養費の受給者、9割超が審査記録を確認できず
(国保などでの海外医療費の支払いに改善勧告?)



加堂幸雄会員からの情報

海外での医療費の一部を国民健康保険などが支払う海外療養費制度を会計検査院が調べたところ、受給者の約9割の審査記録がそろっておらず、本当に条件を満たしているか確認できなかった。この制度をめぐっては、女性タレントの父親が詐欺容疑で逮捕されるなど、不正請求が問題化。検査院は、所管する厚生省に改善を求める方針だ。

海外医療費は、国内に住む人が旅行などで短期間海外に行き、現地で受診した際に医療費の一部が支払われる。海外に長期間住む場合は対象外だ。現地の医療機関で診療内容など記入してもらい、国保などに申請する。

会計検査院は国保や、後期高齢者医療制度を運営する全国約3000の市町村を抽出。2012年度までの3年間に、計約13億円の海外医療費支払われた約2万7千人について、海外への渡航履歴などを確認できたか調べた。

すると、9割超の約2万5千人分(支給額約12億円)は、パスポートのコピーなどの書類や審査記録が無かった。3年8カ月間も海外にいて支給条件を満たしていないとみられる人が、海外療養費を何度も受給する例も発覚。支給した国保は渡航期間を確認していなかった。

朝日新聞 (DIGITAL) 2014.10.29 掲載



《2015年度 年会費納入のお願い》



来年度の年会費900パーツの徴収を本年度12月まで、定例会会場にて実施します。
日本に一時帰国等の予定のある方は、お忘れなく早めの納入をお願いいたします。

2014年12月度CLL行事予定表

英語同好会	毎週月曜日	10:00 ~ 11:30	CLLクラブ事務所
広報部編集会議	毎週月曜日	13:30 ~ 15:00	CLLクラブ事務所
手芸同好会	毎週火曜日	10:00 ~ 12:00	CLLクラブ事務所
コントラクトブリッジ同好会	毎週水曜日	10:00 ~ 12:00	CLLクラブ事務所
タイ語勉強会	毎週水曜日	中級 13:00 ~ 14:20 初級 14:30 ~ 15:50 入門 16:00 ~ 17:30	CLLクラブ事務所
囲碁同好会	毎週木曜日	13:00 ~ 17:00	CLLクラブ事務所
遠隔健康相談 ※	第1・第3金曜日	8:00 ~ 10:00	CLL事務所 (事前申込み要)
フォト同好会	第2・第4金曜日	10:00 ~ 12:00	CLLクラブ事務所
定例世話人会	第1・第3土曜日	10:00 ~ 11:30	CLLクラブ事務所
定例会	第1・第3土曜日	13:30 ~ 15:30	オーキッドホテル2F
コーラス同好会	第2・第4土曜日	10:30 ~ 12:30	サンティミュージック
ゴルフコンペ月例会	12月18日(木)	集合8:00 スタート8:15	ランナーゴルフ場
ゴルフチャンピオン大会	12月25日(木)	集合6:30 スタート6:45	ランナーゴルフ場

※ <遠隔健康相談> CLL事務所にて、スカイプ（映像と音声）を利用した対話形式で香川大学医学部の担当医師に健康相談を行うものです（相談時間：一名30分）。相談希望者は、樋口玲子会員にメールあるいは電話でお申込み下さい。



ゴルフコンペ11月の結果



第140回CLLゴルフコンペは、11月27日ランナーゴルフ場で開催された。参加者合計は、39名 内ゲスト2名。成績は、下記の通り。

順位	名前	OUT	IN	GS	HC	NET
優勝	酒井 家安	42	39	81	8	73
準優勝	小野 清尚	46	45	91	17	74
3位	橋本 隆博	48	42	90	13	77



ベスグロ酒井 家安さん (OUT 42 , IN 39) 81 祝優勝 酒井 家安さん

チェンマイ日本国総領事館 053-203367
(休日・夜間の緊急連絡先) 02-204-4583
081-809-6074

チェンマイ入国管理局 053-277510

警察署 191

ツーリストポリス 1155

火事・消防署 199

日本語対応メータータクシー 081-8856547

チェンマイ大学医学部附属シーパット・メディカルセンター 053-946900~1

ナッタプルーン・トーンカム (愛称フォン) さん
(タイ人の日本語通訳)

電話番号便利帳

ランナー総合病院 053-999777

ナッティダー・サーグアンさん

(タイ人の日本語通訳)

チェンマイラム病院 053-920300

杉本 あきらさん 053-920300

青木祐子さん 同上

ゲオさん (タイ人の日本語通訳) 同上

ラジャヴェーチェンマイ総合病院 053-801999

米山 千恵子さん・永江 真智子さん 内線 777

佐藤 佳子さん

(緊急時 089-755-2820)

(勤務時間：月～金：9:00～17:00

土曜日：9:00～12:00)